

Виходить у Львові  
що дня (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-й  
годині по полуночі.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймаються  
лиші франковані.

Рукописи  
авертаються лише на  
окреме жадання і за зло-  
женем оплати поштової.

Рекламації  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Найвище Цісарське листо відручене.

С. В. Цісар видав до Намісника Галичини також найвише листо: „Любий графе Потоцький! З вдоволенем дізнається я, що приготовлення, розпочаті галицьким Відомством краєвим спільно з військовою Адміністрацією для опорожнення королівського Замку на Вавели, так далеко поступили, що небавом буде вже можна приступити до тих плаць, котрі Сойм Мого Королівства Галичини і Володимирий з Великим Князівством Krakівським ухвалив на засіданні з дня 8 лютого 1897 р. для звеличання 50-літнього Ювілею Мого Правління в намірі, аби хоронячи з богоугодністю то всього, що заховалося, привернути той почтаністю віків окружений забуток до нової сьвітlosti.

Виповняючи бажання краю, Я радо дозволив, аби Мені на Вавели устроено Резиденцію на час Мого побуту в королівській місті столичній Krakові.

Єсть також Моїм бажанням, аби притім призначено відповідну частину Замку на переховання народних памяток і творів штуки, аби они і по відродженню того гордого будинку удержували в живій памяті його повну слави бувальщину.

## Послідна дурниця.

(З німецького — Германа Штеґемана).

(Конець).

Коли закурив люльку, стало єму лекше. Недовірчо глядів від одного до другого. Але всі приятелі були як найповажніші, один півголосом приспівував собі, другий читав газету, третій сидів розперши ся вигідно і трапив. На сусіднім столі стукали грачі доміном, впрочому була піла саля порожна, білярд стояв осиротілий, а за буфетом сиділа скулена пані Діч на обитім шкірою фотели і дрімала. Крізь отверті вікна входило до середини весняне тепло і доносився плюсокі водограю. Впрочому віяного голосу, ніякого руху.

Грожан водив очима за кельнеркою. Тихим ходом підійшла до столика, на котрім лежало її штитво. Она сіла там і шила. Була вже не молода, худа і відцвіла, але завдяки свому буйному волосю, яке уміла відповідно укладати і причесувати, зуміла задержати вид молодості. Була якийсь час в Парижі і кілька літ в „кушечкій каварні“ в Бельфорті. Пан Грожан поглянув на її пальці, що скоро порушилися і зітхнули.

Случайно подивила ся і дівчина на него; она кивнула до него головою і усміхнула ся.

Єму зробилося горячо. І не можна на-  
віть випити „чарки“. Страшна річ! Але Катери-  
на була в силі кинути єму в голову ринку

Мому урядови охіднику поручаю, аби з фондів надворної дотації причинювався рік річно відповідним удачом до коштів відновлення Замку і в тій цілі порозумівся з галицьким Відомством краєвим.

О тім повідомите реєстрацію краю.

Відень 30 мая 1905.

Франц Посиф в. р.

## Вісті політичні.

Справа парламентарна. — Шведско-норвезький мир. — Подія в Госп. — В російско-іспанської війни).

З Відня доносять, що в наближаючіся сесії ради державної правителів відповідяться головно полагодженем торговельного договора з Німеччиною і ухваленем 6-місячної бюджетової провізорії. В дальшім ряді прийдуть під наради кредити на альпейські залізниці і на засноване італіанського правничого видом в Roverego.

Про дальші події в Норвегії і Швеції наспілі такі телеграфічні вісти: Вчера рано в Християнії серед величного торжества здой-

разом зі смильцем, коли бін перебрав мірку. „Не було тобі досить одного удару, гадаєш, що то нічого? Лікар як найострійше зарядив: Вода з вином по обіді, але ні чарки горівки, або чого іншого!“ Так кричала до него кожного третього дня і він слухав. Слухав з деякою гордостию. Отже допускали, що він може робити ще які дурниці. Старий вояк; видно ще так не постарів ся!

І нагле моргнув весело до кельнерки.

— Грожан, що ти робиш, старий грішник? — отямив его нагле голос сусіда.

Він стрепенувся, здигнув плечима і нахилився над склянкою. Відтак розпочали старі свою щоденну розмову, говорили о погоді, о своїх недомаганях, виглядах на жнива і посліднім засіданні ради громадської та сподіванням уладку кабінету в Парижі.

Але Грожан був нині розсіяний. Коли кельнерка переходила попри стіл, він не зводив з неї очей, а як завіяв теплій весняний вітер з надвору, він глубоко віддихав. І нараз в нім обудилося якесь дике завзяття:

— Цециліє, вишнівки на конець! — крикнув голосно.

— На конець — хочеш сказати на заходу? — дразнив один з товаришів.

Але він не зважав на насмішку. Випив вишнівку за одним махом. Горівка мов огонь полила ся крізь горло до жолудка, а коли товариш не перестав її дразнити, замовив зі злости другу чарку, вилив її до останків чорної кави і зі смаком випив ту мішанину.

— Завтра, Цециліє, нині не маю при со- бі гроши — сказав відтак, коли виходили з

Передплата  
у Львові в агенції  
дневників пасаж Гавс-  
мана ч. 9 і в ц. к. Стар-  
оствах на провінції:  
на цілий рік К 4·80  
на пів року „ 2·40  
на четверть року „ 1·20  
місячно . . . „ —·40

Поодиноке число 2 с.

З поштовою пере-  
 силкою:

на цілий рік К 10·80  
на пів року „ 5·40  
на четверть року „ 2·70  
місячно . . . „ —·90

Поодиноке число 6 с.

млено з замку Акеречус стяг унії, а на єго місце вивішено червоно-блідо-синій стяг норвезький. До 30 тисячів зібралося перед мешканцем команда війська. Прибули також члени стортінгу. Командант відчитав ухвалу стортінгу, а відтак здоймив стяг унії. Військо спрезентувало оружие, а музика відграва пісню „Сини Норвегії“. Серед гуку вистрілів завішено новий стяг. Військо знов спрезентувало оружие, а музика заграла народний гімн „Любім наш край“. Всі присутні відспівали той гімн, а по скінченю піднесли оклик „гур-ра“. Командант гарнізону підніс оклик в честь вітчизни, котрий всі повторили з одушевленням. Торжество закінчилося відспіванням народного гімну другий раз. Як доносять дальші телеграми, норвезьке правительство і стортінгодержують зі всіх сторін краю телеграми з подяками. Більша частина рад громадських ухвалила адреси до стортінгу з подякою. Також рада міста Християнії ухвалила таку адресу. Міністерство торговлі в письмі вислані до чужих консулів в Християнії потвердило урядово ухвалу стортінгу і просило їх, або повідомили своє правительство о тій ухвалі. — Шведско-норвезькі посли в Мадріті, Римі, Копенгагені, Вашингтоні, родом Норвежці, на вісті о розірванні унії поспіладали сейчас свої уряди і повіздили до Норвегії.

На порозі задержався і відеанув. Було ему якось так дивно: мав охоту бороти ся, а рівночасно робилось ему сумовито. Мимохіть прилучився до приятелів і всі чотири старі пошкандини бровами улицею, перейшли півперек торговиці і завернули до лицової алеї, що півколесом окружала місточко. То був їх щоденний прохід.

З горбка видніли улички передмістя, що лежали під горою; купка малих хатин замешкали фабричними робітниками. В горі ріки димів комин фабрики, шуміла вода в каналі. А дальше за фабрикою піднимала ся фалиста околиця вкрита ланами озимого жита, горбки і вершки з виноградниками і темними смерековими гаями, а далеко, далеко на синім овіді широка голова гори Бельхен, на которую послідній сніг насадив білу шапочку. А коли було відвернуті ся, здоймив ся перед очима міський мур, в котрого щілинах росли всілякі буряни, а високі domi з гори гляділи на лицю алею.

— Гей, Грожан, держи ся; ти зрадишся перед свою Катериною на десять метрів.

— Ей, що я буду з вами волочити ся сюди і туди, як старий каліка. Пійду на монастирську гору.

І він відлучився від товаришів.

Ішов повільним але твердим кроком. Всікі полишив місточко за собою. Вибрав вільну доріжку, що вела коротше до вершка горбка,

Тимчасом супротив тих подій скликав король Оскар надзвичайну сесію ради державної. На засіданю під проводом короля в присутності наслідника престола заявив президент міністрів, що Норвегія постутила самовільно, без співучасти короля і не оглядаючи на Швецію в справі унії, котра без згоди обох народів не може бути розвязана. Ухвали норвежського стортінгу є тяжким нарушенням прав Швеції. Супротив того конечна річ, аби скликано безпреволочко раду корону на надзвичайну сесію, щоби она роздумала над кроками, які має зробити Швеція супротив зірвання унії.

Супротив поголосок, немов би між Швецією а Норвегією мало з тієї причини прийти до війни, доносять німецькі часописи, як віденські так і берлінські, що ті вісти неправдиві. Настрій шведської суспільноти що правда не дуже сприяючий Норвегіям, однако далекий від того, аби з оружием в рукі накидати насильно Норвегії конечність удержання і на дальші шведсько-норвежські унії. Імовірно шведський сойм прийде до відомості, що шведсько-норвежська унія перестала існувати. — Праса шведська висказує побоювання, що заграниця могла би вмішати ся в справу розвязання унії і висказує бажання, аби Швеція згодила ся на то, щоби Європа признала окремість норвежської держави. Такого самого погляду єсть також кількох членів ради державної. Кілька часописів промавляє за тим, аби цілий спір віддати мировому судові до рішення. Розходить ся про те, аби раз на все зробити кінець спорам між Норвегією а Швецією.

Дня 8 с. м. відбуло ся перше засідання міністерської ради присвячене справі народного представительства. Засідання відкрив председатель бесідою, в котрій, як доносить „Русь“, вказав на то, що тяжка задача ще більше мотає ся конечністю можливо скорого положення.

діяло заведене сиріт. Лише дві чарочки, а він був мов пляний. Кров била ему до голови і нераз видавалось ему, немов би в его грудях не було місця на серце, що так сильно било ся. Коли побачив виринаючий дім сиріт, пригадав собі, що він двайцять літ пік хібо для сиріт. І відтак нагле воркнув: „Хорошу штуку я нині устроїв!“ І сам не зінав для чого то сказав.

— Ба, добряча Катерина! Она постаріла ся, жінщина по 50 літах вже стара, але він — чи ж не сказав ему голяр, що виглядає немов би мав 50 літ. Він ще здоровий і сильний, дві чарки не звалять его з ніг. Атже до чорта він старий вояк. І він розсміяв ся.

Але нині переступив буджет, випив дві вишнівки і зістало їх винен разом з чорною кавою! Не міг здеркати ся від съміху і аж зашкляв ся. І де він так нагле набрав відваги до такої дурниці! Хороша дівчина, що перебігла ему дорогу, одно слово, що вирвало ся голярови і трохи весняного воздуха — того було досить, аби вийшов з рівноваги.

І звучним голосом почав съпівати якуесь вояцькою пісню, гадаючи при тім о дівчині сусіда, що перед тим перебігла попри него півперек улиці.

Директор заведеня сиріт, що саме вийшов з виноградника, поздоровив его здалека і запросив відтак на склянку вина. Хвилюку вагував ся, але відтак пішов. Поеїдали оба на ганку і пили. Він оповідав всілякі съмішні історії і хвалив свою жінку.

— Старіє ся, старіє ся, але добра господиня. Я витримаю ще до нового століття. Очевидно — без піяних дурниць.

І він засміяв ся при тім з вдоволенем та випив свою склянку.

Було вже під вечер, коли він вибрав ся назад. Сонце сідало вже на горі і воздух сияв золотим жаром. Якісь далекий гук перервав тишину. Грожан роздумував, чи то не в Бель-

дженя, відповідно до волі царя і до теперішнього положення. Основи проекту Булигіна як і предложені утворення державної „думи“ з вибраних заступників народа прийнято і призначено відповідним для засновення потреб. Приписи дотикаючі виборів, які мають бути переведені при помочі теперішніх інституцій земської і громадської самоуправи, обговорено і прийнято з малими змінами.

Вісти про близькі мирові переговори, розпущені американською прасою, показують ся неправдивими. I так телеграфують до берлінського Local-Anzeiger-a з Петербурга, що там в правительственных кругах рішучо перечать тим вістям, натомість кажуть, що цар рішився за всяку ціну вести війну даліше і відкинути все предложені мир. — Як виходить з телеграмів Ліневича і Ояни, наближає ся мабуть знов якась велика битва. Іменно Ліневич досить: Наша передна сторона на лівім крилі атакована Японцями зістало здержана. Відділ виселений перед кількома днями над ріку Чін вищер ліанські передні сторожі і займив сільце Памкіятої. Другі відділи в долині ріки Гун вишили Японців з Навгангензі. — Сензацийну вість приносять ліондонські часописи. Іменно доносять, що сильний відділ Японців обсадив місто Омозу, що лежить в половині дороги між Кірином а Нін'гутою. Коли би ся вість показала ся правдивою, то се вказувало би, що Японці приступили вже до довершения свого пляну, щоби Владивосток відтяти від получения з армією Ліневича.

## Н О В И Н К И.

Львів, дія 10 червня 1905.

— **Іменування.** Ц. к. краєва Дирекція скарбниці іменувала канцелярійних офіційлів: Ігн. Віен-

тржицького, Юл. Сидора і Стан. Шайну канцелярійними ад'юнктами, а канцелярістів: Фр. Йордана, Генр. Грубера, Теод. Волошина і Кар. Нфайлія канцелярійними офіційлами.

— **Додаткова іматрикуляція** відбула ся вчора, дія 9 с. м. о годині 10½, перед полуднем в тутешнім університеті. Іматрикульвало ся кілька десятох слухачів.

— **Отворене засідання** із Стрілока до Турки має відбути ся в половині місяця липня с. р. Сими діями перебувала там виселена технічна комісія, котра розслідувала основно плахи із Стрілока до Турки, заявила ся за відданем его до публичного ужитку. Отворене руху на прочім просторі Турка-Сянки-Ужок має відбути ся при кінці серпня с. р.

— **Везелетрасенс**, яке, як звістно, павістило сими днями західу схорону балканського півострова, а головно Альбанію і Чорногору, паробило дуже великого спустошення. Особливо інтересне місто Скодар, де серед населення заводів страшний переполох. Мешканці сидять під голим племом на полях, не маючи де примістити ся і терплячи голод. Шкоду пароблену катастрофою оцінюють на 50 мільйонів франків. Щобоють ся, що монастир і костел то. Францисканів рознадуть ся. З **причин** того елементарного пещастя пожертвує австрійський цісар з своїх приватних фондів в користь потерпівших 25.000 корон. Ту запомогу вислано телеграфічно австрійському консулятові в Скодарі для роздання між потерпілих. Також італіанський король Віктор Емануель жертвував на ту ціль 20.000 лірів. Позаяк в Скодарі і охрестності потворили ся від землетрясения численні щілини і в багатьох місцях найдено вульканічні гірські вульканічні вибухи. — З Цетнія телеграфують, що землетрясення повторяють ся там безнастінно, а послідне, минувшої ночі, було навіть дуже сильне.

— **Град.** З Красного доносять, що вночі па 9-го с. м. упав там в охрестності град. Град паробив дуже великої шкоди в засівах.

— **Огонь.** З Підгасецького пишуть: В селі Теляче вибух дія 2-го червня с. р. о год. 4-ї з півдня пожар. При великій посуші запалили малі діти хату одної бідної вдови. На даний сигнал зігли ся вміть місцеві „Соколи“ і в 10 мін

форти вистрілено з тяжкої гармати, але зараз висіміявлів себе, коли побачив над камінним ломом по другій стороні долини білу хмарку. Він ішов живо наперед. Гадки гонили одна другу в его мозку, ішов мов по мягкому дивані, хоч камінє пільної доріжки котило ся зпід его ніг. Ого, спотикнув ся! Бурі маєві хруші нерелітали по при его голову, а ось до его уший донес ся звук якоїсі пісні. На стягіті оріховім дереві, що мало бути порізане на тертиці, сиділо при дорозі кілька дівчат. Він поглянув непевно до них. Бог знає, не міг добре розпізнати ні одного з тих молодих лиць. Они не стали співати і крикнули до него „добрий вечер!“

Ему прийшла весела гадка. Він задержав ся, пошукував хвилюку в кишени камізольки і показуючи відтак на погаселу люльку, що єй держав в руці спітав:

— Гей, дівчата, не має котра з вас сірника?

Голосний съміх відповів ему. Він підійшов цілком близько до них, поглянув, підкрутив вуса і сказав:

— Коли заглянете своїми пальмами очима до люльки, то она сама від себе зашалить ся.

Дівчата знов розсміяли ся, але інакше як перед тим, душили ся зі съміху і шептали між собою. Нараз Грожан пізнав в одній з них далеку своячку, сестрінцю чи що, як то калкуть десятий кіл в плоті.

— Ах, і ти тут, Феню! — скрикнув. — Дайже пощілувати ся вуйкови.

Якусь хвилю дівчина отягала ся, але відтак наставила ему лиц. Він пощілував єї в праве, відтак в ліве лице і пішов даліше. За ним съміяли ся і гомоніли дівчата. Але він став мовчаливий, майже сумний. Дивно — однако его майже аж за серце стиснуло. Ігій, пощілувати дівчину, а відтак сумувати!

Его тягнуло до товариства і ледве, описив ся в місті, де з комінів підіймав ся білий

дим, повернув до гостинниці під „Червоним волом“. Не мав ні гроша при собі — тим ліші, не потребував числити. І він чув ся вдоволеним, коли кількох сидячих там гостей повітало его, а господар прибіг сам, аби рідкого гостя услужити.

— Сідай тут, напевно ся літр твого найменшого — сказав до него Грожан.

То найменше росло в Тан і хто его винув, то міг чути всі дзвони. При другім літрі присів ся до них Осіці Каттер, що купив був від Грожана єго пекарню. Грожан запросив єго. Коли показало ся, що пекар нарікав на злочини, потішав єго Грожан, поклопав єго по рамени і напив ся до него.

— Так, так, пане Грожан, не стає ні склади ні туди. Четверо дітей, а одно в дорозі — а то весь треба удержати з тої муки. Чиншу за май не маю ще до нині.

Серце Грожана зворушило ся.

— Ну, ну, я **дам** вам на чинш — сказав і налив ему легко дріжкаючу рукою склянку.

Пізним вечером пішов пекар зі старим до дому. Катерина не сказала ні слова, коли чоловік заганяючись ішов до свого крісла.

Іні вечерю. Грожан бавив ся лих вилками. Вино, яке ему подано, відсунув з по-гордою.

— Внеси мене на гору фляшку „Макон“ — сказав тяжким язиком.

— Ні.

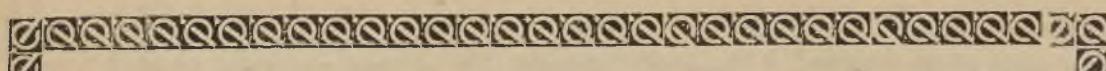
— Катерино — просив.

— Іди спати — відповіла. Була бліда, затиснула уста і гнівно тріскала тарелями.

Він став послушно. Але на порозі комнати задержав ся, вхопив ся рукою за одвірок і сказав:

— А Цецилії в каварні я завинув за дві вишнівки і за чорну каву, аби ся знала. А Осипови Капрерови приладь 300 франків. Він прийде по них завтра. Дасть тобі квіт, то вистане.





# МИЛО ШІХТА

„Олень“



Знаки охоронні

Найліпше, най-  
видатніше,  
а тим самим  
найдешевше  
мило без всяких  
шкідних  
домішок.

„Ключ“



**Всюди до набуття.**

Купуючих просить ся о звернені уваги на напис:  
„ШІХТ“, що єсть на кождій штуці мила, як  
також на один з наведених охоронних знаків.



ICH DIEN

Повне переконання, що аптекаря

**Тіррого** бальзам і центофолії масть  
ві всіх внутрішніх терпіннях, інфлюенси,  
катарах, корчах, ріжнородних зачаленях,  
ослабленнях, забуреннях в травленію, ранах,  
при всяких уникодженнях тіла і т. д. і т. д.

Кождий при замовленні бальзаму або на  
спеціальнє жадане дістане гратіс книжочку  
з тисячами оригінальних подяк яко домовий  
порадник. — 12 малих або 6 подвійних  
фляшок бальзаму коштує 5 корон, 60 малих або 30 подвій-  
них фляшок 15 корон. — 2 флякони масти центофолії 3·60.  
К франко разом з опакованем.

Пропонується адресувати:

**Apotheker A. Thierry in Pregrada  
bei Rohitsch.**

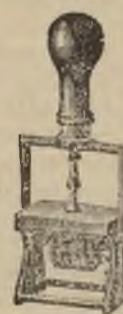
Тих, котрі наслідують і перепродують фальсифікати,  
будемо судово потягати до відповідальності.

Дістати можна у всіх більших аптеках у Львові і на провінції.

## БІЛЕСТИ ІЗДИ

на всі зелізниці **краєві і заграницяні**  
продажає

Агенція зелізниць держ. Ст. Соколовського,  
Львів, Пасаж Гавсмана ч. 9.



Артистичний Заклад ритовничий  
**МАКСИМА ГЛЯЗЕРМАНА**

**Львів, ул. Сикстуска ч. 17,**

виконує густові і дешеві штампілі кавчукові  
і металеві для урядів, парохіяльних, громад і  
читальень; таблиці металеві, вилівані пумери  
домів, таблиці надгробні, відзнаки для сторож, і  
марки до печатання, ~~каші~~ до пльомбування мяса  
і т. д., склад руских друкарень кавчукових і  
фарб до штампілів.

## ВІДОМОСТИ РІЛЬНИЧІ.

Пропонуємо перечитайте уважно циркуляр, котрого оди-  
нока ціль селянам здоров'я, час і грошей пощадити.

**П. ПОЛІСЮК і ПАТРАХ** за правдиві стрийські коси із  
маркою „СІЧКАРІЯ“ гарантують. Коси не відновідаючі  
своєму призначенню виміняємо. Коси із срібляної стали  
(Silversteel) подвійного патентованого гарту мають надзвичайно  
легкий ход, тнуть остро і остри довго затримують, а  
жадна іншина фабрика не може подібної стали виробляти.  
такими косами можна навіть зелізну бляху перетяті, а остри  
ся не винібрить. Єсть то сталі, котра майже цілком не  
зуживає ся для подвійного гарту і своєї витревалості. Одно  
виплекане вистарчав на кілька днів, а за одним виостренем  
косять 120—150 кроків. Навіть в пайтвідних травах гір-  
ських або в густих збізах коса єсть більше остросічна і тне  
борзо як бритва. Для того єсть топіша як звичайні  
торгові коси. Кождому, хто купить нашу косу, то буде  
зовсім така як ту описані. Коса достарчуємо в видній формі  
краєвій і в доволініх довготах по слідувочих цінах:

Довгота цілої коси цтм.

0·90 0·95 1·— 1·05 1·10 1·15 1·20 1·30 1·40 1·50 1·60 1·70

Ціна одної коси злр.

60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110 115

На 5 кг. іде штук:

14 13 11 10 9 9 8 7 6 6 5 5

Мармурові бруски до острення кос.

## Інсерати

(оповіщення приватні)

до всіх дневників  
краєвих і загра-  
ничних припимає

виключно Головна

Агенція дневників

Ст. Соколовського

Львів, Пасаж

Гавсмана ч. 9.

Головна Агенція дневників і оголошень

**Пасаж Гавсмана ч. 9,**

принимає оголошення до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграницяні.